

مؤسسة أحمد الصوفي للتجارة  
Ahmad Alsoufi Trading Est.



[www.alsoufigroup.com](http://www.alsoufigroup.com)



تأسست مؤسسة أحمد الصوفي للتجارة سنة ٢٠٠٧م في كل من الجمهورية اليمنية والمملكة العربية السعودية للعمل في مجالات استيراد، توزيع وتغليف وتسويق الأطعمة والمنتجات الاستهلاكية. وتنتمي مؤسسة أحمد الصوفي إلى مجموعة شركات الصوفي للتجارة وهي إحدى شركات التوزيع في مجال الأطعمة والمشروبات في المنطقة. وقد حققت المؤسسة نمواً ملموساً في سوق الأطعمة وتعمل على زيادة حصتها السوقية في هذا المجال. وقد وضعت المؤسسة أهدافاً واستراتيجيات استناداً على مبدأ الوصول إلى رضا العملاء من خلال جودة المنتج، الموثوقية والخدمة السريعة والفعالة والتي تقوم على توفير نطاق واسع من المنتجات ذات الجودة العالية والأسعار المنافسة.

يعد الالتزام بالتميز والتفوق في الخدمة والجودة في عمليات الاستيراد والتوزيع قصة نجاح حقيقية للمؤسسة. فقد تحولت المؤسسة من مجرد موزع إلى تطوير الماركات والعلامات التجارية والتسويق الناجح لطيف واسع من المنتجات الغذائية الجافة والمثلجة والعصائر.

Ahmad Alsoufi trading Est. was established in 2007, situated in Sana'a, Yemen and Saudi Arabia for importing, distributing, packaging and marketing of food and consumer products. Ahmad Alsoufi trading Est. is one of the sister companies to Alsoufi trading companies group and it is one of the distributor companies in the field of foodstuff and beverages in the region. The Company has achieved a noticeable growth within the market and strive to gain more of the market share. Ahmad Alsoufi trading Est. Ltd has set strategies and targets based on the principle of accomplishing customer satisfaction through product quality, reliability and efficient service by providing wide range of products with high quality and competitive prices.

A commitment to the distinction in the service and the quality of import and distribution operations is the true success story of the company. The Company has transformed from a mere distributor to develop brands and successfully market various products ranging from dry to frozen food items and juices.

## نبذة عن الشركة Company Overview

إن من دواعي سرورنا الترحيب بكم دائماً في الجمهورية اليمنية والمملكة العربية السعودية والتي تعد من الدول ذات الموروث التاريخي والتنوع الثقافي في الشرق الأوسط.

إن مهمتنا الأساسية في مؤسسة أحمد الصوفي للتجارة هي المساهمة في تسهيل حياة الناس ومساعدة رجال الأعمال ولذلك فنحن مستثمرون في مسيرتنا ونعمل باستمرار على التطوير والتجديد. وتعد هذه من الأهداف الأساسية لكل موظفي المؤسسة واضعين نصب أعيننا غايتنا الأساسية الوصول إلى أعلى معدلات الرضا عند عملائنا الأعزاء وموظفينا منطلقين من الإيمان العميق أن من حق الجميع الحصول على الإشادة والاعتراف بمجهودهم ومساهماتهم في تطوير العمل. لذلك فإن العمل بروح التفاؤل لتحقيق المصداقية يعد السر الحقيقي لنجاحنا.

ولذلك فإن مؤسسة أحمد الصوفي للتجارة تسعى لتشجيع الأفراد على تطوير الأعمال وفي ذات الوقت نعمل على توفير المسكن المناسب؛ فإننا أيضاً نعمل على تسهيل حياة الناس وذلك عن طريق تأهيل الشباب وتطوير الموارد ذات الأهمية العامة والخاصة.

Welcoming you in Yemen and Saudi Arabia is always great pleasure as it gives the joy to welcome you to one of the ancient and historical countries in the middle East which owns absolute diverse culture.

Contribution to facilitate the lives of people and the tasks of Business owners is our mission in Ahmad Alsoufi trading Est., and so we continue on our path and we always renew to Develop it. These are incorporated endeavors for all employees in our institution keeping in mind the end goal to make the satisfaction in the life of our dearest customers and staff in light of the fact that all deserve recognition for the contributed work. Thus, Working in a spirit of optimism to achieve fidelity to works that is our true secret to success.

Thus, Ahmad Alsoufi trading Est. works to encourage individuals' spending, food, business and Developments as we facilitate suitable housing, We also facilitate life of people by qualifying the youth, Developing resources of vulnerable and public interests.

Lastly, I do believe our partners would believe in Ahmad Alsoufi trading Est. Ltd ability to serve the communities with top quality distribution services. On behalf of our experienced and top performing team I promise to deliver best and cherishable service.



أحمد منصور الصوفي  
Ahmed M. Alsoufi

## كلمة المدير العام Director General Speech

## Our Mission

Serving our customers and meet their interests done through accurate accomplishment, granting additional amenity of unique service, appropriate price, good brand, high quality, good service and good performance.

This vision, together with the values of honesty and loyalty constitute the code of conduct Ahmad Alsoufi trading Est. , which expands its activity and development it to meet the new desires and needs of our honorable customers and partners of success.

## النظرة المستقبلية

إن خدمة العملاء وتوفير اهتماماتهم تتم عبر العمل الدقيق، توفير الرضا المضاعف من الخدمة المتميزة، الأسعار المناسبة، العلامة التجارية الجيدة، الجودة العالية، الخدمة الممتازة والأداء المتميز.

هذه النظرة بالإضافة إلى قيم الصدق والوفاء هي المعيار لتكوين عملاء متميزين وشركاء في النجاح.



## Vision..

The mission of Ahmad Alsoufi trading Est. has been to provide high quality products for the benefit of its customers and gain their satisfaction. This is accomplished through the employment of high technology in processing, in-depth experience and through an intensive comprehension of the needs and demands of the market across the region.

## الرؤية..

إن هدف مؤسسة أحمد الصوفي للتجارة هي توفير منتجات ذات جودة عالية لإفادة العملاء والفوز برضاهم. ويتم تحقيق ذلك من خلال توظيف التقنية الحديثة في التصنيع، الخبرة العميقة، ومن خلال الفهم الشامل لحاجات ومتطلبات السوق على المستوى الإقليمي.





## Management and Organization

Ahmad Alsoufi trading Est. is under a group of companies and the expansion of locations outside and inside Yemen and the many areas of work, the Group's management in its restructuring as a fundamental commitment to the principles of governance in front of customers, employees and stakeholders.

### Administrative reorganization included the main points are:

1. Complete the development of some administrative units in the HQs of the central type such as: human resources, business development and financial audit.
2. Work with quality procedures, and qualify for a certificate of the ISO starting from the Headquarters and then to other companies.

## الإدارة والتنظيم:

تعمل مؤسسة أحمد الصوفي للتجارة تحت مظلة مجموعة من الشركات دائمة التوسع في داخل وخارج الجمهورية اليمنية وكذلك في مجالات نشاطها. وتعمل إدارة المؤسسة على إعادة الهيكلة كالتزام أساسي بمعايير الحوكمة فيما يخص العملاء، الموظفين والمساهمين.

### التنظيم الإداري يتضمن النقاط الهامة التالية:

1. إكمال عملية التطوير لبعض الوحدات الإدارية ذات الأهمية في المقرات الرئيسية مثل: الموارد البشرية، تطوير الأعمال، المراجعة المالية
2. العمل بموجب إجراءات الجودة، والتأهل لنيل شهادة الأيزو ابتداءً من المقرات الرئيسية ويليهما الفروع وباقي الشركات.



## Our Clients..

1. Caring for our customers and achieving maximum satisfaction with our services is not just a strategy only, but it is the working culture of all officials and employees of the Ahmad Alsoufi trading Est.
2. The citizen is the real consumer and most important client for whom the company works to achieve satisfaction and confidence in the swap meet and take care of its interests in spending and fun and safety in its consumption, and thereby is the policy of the company with its clients of legal entities and institutions.
3. The Headquarters has established a specialized section for customer studies and care in all the branches, analysis and exchange of experiences in multiple countries and cultures of diverse consumer.
4. For years, Ahmad Alsoufi trading Est. considers its clients are partners of success, and share with them in meeting their interests and achieving their success.

## عملائنا..

١. إن الاهتمام بعملائنا وتحقيق أقصى درجات الرضا عن خدماتنا لا يشكل مجرد استراتيجية، بل هي ثقافة العمل لكل إداريي وموظفي مؤسسة أحمد الصوفي للتجارة.
٢. المواطن هو المستهلك الحقيقي والعميل الأهم الذي تعمل المجموعة على تحقيق رضاه ومبادلة ثقته بالوفاء ورعاية مصالحه في إنفاقه والمتعة والأمان في استهلاكه، وذلك أيضاً هو نهج المجموعة مع عملائها الاعتباريين من الجهات والمؤسسات.
٣. وضعت الإدارة العامة قسماً متخصصاً لإدارة دراسات العناية بعملائها في شركات المجموعة وتحليلها وتبادل الاستفادة من تجاربها في دول متعددة وثقافات استهلاكية متنوعة.
٤. لعدة سنوات وحتى الآن، فإن مؤسسة أحمد الصوفي للتجارة تعتبر عملاءها شركاء في النجاح وهي تشاركهم في تحقيق الأهداف والنجاح معاً.



## بالأرقام In Numbers

10

أعوام شكلت الخبرة العملية العميقة لمؤسسة أحمد الصوفي للتجارة في المجال الإداري وفي الاستثمار في مجال تطوير خدماتها التسويقية لعملائها.

Years formed Ahmad Alsoufi trading Est. experience in administrative and invested in the development of marketing the service to its customers.

113

صنفاً غذائياً وغير غذائي تقدمه مؤسسة أحمد الصوفي للتجارة للسوقين اليمني والسعودي بما في ذلك العلامات التجارية العالمية.

Of food and non-food items provided by Ahmad Alsoufi trading Est. to Yemeni and Saudi markets including international brands.

64

موقعاً تقدم من خلالها مؤسسة أحمد الصوفي للتجارة خدمات التوصيل السريع لجميع عملائها في كل من اليمن والسعودية.

Locations where Ahmad Alsoufi trading Est. currently provides services of fast transportation for clients in Saudi Arabia and Yemen.

5

دول تقدم فيها الخدمات العقارية من قبل المجموعة لعملائها: البحرين، الإمارات، الأردن، السعودية واليمن.

States where real estate services provided by the Group to its customers: Bahrain, the UAE, Jordan, Saudi Arabia and Yemen.

16

مدينة يمنية وسعودية تقدم فيها خدمات مؤسسة أحمد الصوفي للتجارة.

Yemeni and Saudi cities have services provided by Ahmad Alsoufi trading Est.

1. Food Supply, which is an activity designed for supplying dry and fresh foods to local market and the supply for military, public and private agencies.
2. Representation of Brands by attracting global brands of high quality in various fields, such as technical equipment, food and consumer goods.
3. Marketing of Products through representing a number of international firms and brands as well as distributing their products in the whole and direct sale centers.
4. Transportation of Goods and Businesses by a fast growing transport fleet to all governorates of Yemen and to some of Arab countries such as Saudi Arabia, Jordan... etc.
5. Real Estate Activity which covers Yemen and the growing real estate markets in the Gulf States in several fields.
6. Government and Non-government Tender Projects in different aspects of supplies, safety and security, oil services and different fields of works.

١. المواد الغذائية: تقوم الشركة بتوفير المواد الغذائية الطازجة والجافة للأسواق المحلية وللجهات العسكرية والخاصة والعامّة.

٢. تمثيل العلامات التجارية: وذلك عن طريق جذب العلامات التجارية العالمية في مختلف المجالات مثل التجهيزات التقنية، المواد الغذائية والسلع الاستهلاكية.

٣. تسويق المنتجات: من خلال تمثيل العديد من الشركات العالمية والعلامات التجارية بالإضافة إلى تسويق منتجاتهم في مراكز البيع بالجملة والتجزئة.

٤. نقل البضائع والمنتجات: عن طريق أسطول سريع النمو لكل محافظات اليمن وبعض الدول العربية مثل السعودية، الأردن، وغيرها.

٥. نشاط العقارات ويتوزع هذا النشاط في اليمن وفي الأسواق العقارية المتنامية في دول منطقة الخليج العربي بعدد من الخدمات.

٦. مشاريع المناقصات الحكومية وغير الحكومية: في العديد من المجالات كالتوريد، الأمن والسلامة، الخدمات النفطية وغيرها من مجالات العمل.

## مجالات النشاط Field of Activity



## فريق العمل Our Team

Ahmad Alsoufi trading Est. , we have created a culture Of development and inclusion where our people discover Their talents advance their skills and embrace different Viewpoints. We have over 40 employees and offer career Opportunities. The company is highly indebted to our own.

Team who deliver the company's promise of quality products and efficient services to our customers every day we nature team spirit by providing opportunities for improvement at every turn. we exchange ideas and ensure good working environment that is conducive to delivering results.

في مؤسسة أحمد الصوفي للتجارة، لقد خلقنا ثقافة التطوير والاحتواء والتي يقوم موظفونا باكتشاف مواهبهم، تطوير مهاراتهم، والأخذ بأراء متعددة. يعمل لدينا أكثر من ٤٠ موظفاً ونقدم فرص عمل دائماً. والشركة مدينة لفريقها المتميز والذي يفي بوعدهم الشركة بتقديم منتجات عالية الجودة وخدمات فعالة لعملائنا كل يوم.

كما أننا نتبنى روح الفريق وندعمها عن طريق توفير فرص التطوير كلما كان هناك مناسبة لذلك. ونحن كذلك نتبادل الأفكار ونضمن بيئة عمل جيدة تؤدي إلى تحقيق النتائج المرجوة.

## sales and marketing..

The strength of our sales force is unmatched in which is able to reach all the market sectors. The company is proud of its sales team covers all major supermarkets in the reign we serve and is equipped to be providing services efficiently. Brands we represent are marketed by experienced team of managers and marketing executives.

Our marketing strategy in the distribution business is focused on promoting the extensive brand portfolio, corporate image of respective companies we represent and the value of their products to be distributed within the region. The team is also the vital link between customers and brand owners ensuring efficient and professional communication at all times

## التسويق والمبيعات..

إن قوة فرق المبيعات لدينا لا تقارن فهي قادرة على الوصول لكل شرائح السوق. وتعتز الشركة بفريق المبيعات لديها والذي يغطي كل محلات السوبرماركت الكبيرة في المنطقة التي نعمل فيها وهو مجهز للقيام بالعمل بفعالية وسرعة. كما يقوم فريق من المدراء ذوي الخبرة ومسؤولي التسويق بتسويق العلامات التجارية التي نمثلها.

تركز استراتيجية التسويق لدينا في مجال التوزيع على ترويج محفظة متكاملة للعلامات التجارية، تسويق صورة الشركة التي نمثلها وأهمية منتجاتها التي يتم توزيعها في المنطقة. بالإضافة إلى ذلك كله فإن الفريق يمثل حلقة وصل أساسية بين المستهلكين ومالكي العلامة التجارية ويعمل على تحقيق التواصل الفعال والمهني طوال الوقت.



- Founded in June 2010 with the acquisition of Ahmed Alsofi Trading Est. of Al-Zagel Fast Company and renamed to Big Move Co. Ltd, headquartered in Riyadh in Saudi Arabia.
- Big Move Co. Ltd has quick shift cargo fleet which has been updated and restructured and reorganized and updated its operational management to be faster and more bus between cities of Saudi Arabia and Yemen's cities. The company has plans to expand its geographical scope to a number of countries.
- Al-Sofi Group aims, through the Big Move Co. Ltd to support and develop the economy of Saudi Arabia and Yemen, in the belief that the task of the two modes of transport is the way to strengthen the partnership of the two countries and their two brotherly peoples.
- The Big Move Co. focus during the 2016 to develop operating techniques to achieve for its clients new additions in performance excellence and professionalism.

- تأسست في يونيو ٢٠١٠م باستحواذ مؤسسة أحمد الصوفي للتجارة على شركة الزاجل السريع السعودية وأصبح اسمها شركة التحرك الكبير المحدودة، ومقرها الرئيسي مدينة الرياض في المملكة العربية السعودية.
- تمتلك التحرك الكبير أسطول نقل بضائع تم تحديثه مؤخراً وإعادة هيكلته وتنظيمه وتحديث إدارة تشغيله ليكون أسرع وأوفر ناقل بين مدن المملكة وبين المملكة والمدن اليمنية، وتخطط لتوسيع نطاقها الجغرافي لعدد من الدول.
- تهدف مجموعة الصوفي من خلال شركة التحرك الكبير التجارية إلى دعم وتطوير الاقتصاد السعودي واليماني، إيماناً منها بأن مهمة النقل في طرُق البلدين هي الطريق إلى تعزيز الشراكة الاقتصادية للبلدين والشعبين الشقيقين.
- تركز التحرك الكبير في برنامجها خلال ٢٠١٦ على تطوير تقنيات التشغيل لتحقيق لعملائها إضافات جديدة في الأداء بتميز واحترافية.



شركة  
التحرك  
الكبير  
المحدودة  
تأجير وصيانة معدات ثقيلة - نقل

شركة التحرك الكبير  
Big Move Company



شركة أوطان العقارية  
Awtan Real Estate Company

## شركة أوطان العقارية Awtan Real Estate Company

- Founded in January 2009 to manage services provided by the Est. in the real estate field, with Headquarters in Sana'a, Yemen.
- Its activity covers the countries of Bahrain, the UAE, Jordan, Saudi Arabia and Yemen. The accelerated growth of real estate anywhere is the most attractive factors of the Awtan Real Estate Company.
- Awtan Real Estate Co services provided to its clients vary from open estates for investment, Office Units, villas, to residential and construction undertakings. In addition, it oversees the operation of tourism property of the Establishment.
- Awtan Real Estate owned its vision and future plans to provide a service of residential units of various kinds and levels in target markets.

- تأسست في نوفمبر ٢٠٠٩م لتتولى إدارة الخدمات التي تقدمها المؤسسة في المجال العقاري، ومقرها الرئيسي في العاصمة اليمنية صنعاء.
- ينتشر نشاطها في دول: البحرين والإمارات والأردن والسعودية واليمن، ويُعتبر تسارع النمو العقاري في أي مكان أهم العوامل الجاذبة لنشاط أوطان العقارية.
- تتنوع خدمات أوطان العقارية التي تقدمها لعملائها من عقارات مفتوحة للاستثمار ووحدات مكتبية وفلل سكنية وتعهيدات إنشائية، وتشرف على تشغيل العقارات السياحية للمؤسسة.
- تمتلك أوطان العقارية رؤيتها وخططها المستقبلية لتقديم خدمة الوحدات السكنية بمختلف أنواعها ومستوياتها في الأسواق المستهدفة.



**Riyadh, Saudi Arabia**

Al-Sahafa District

Prince Naser Bin Saud Bin Farhan

Tel: +966 11 810 19 16

E-mail: [info@alsofigroup.com](mailto:info@alsofigroup.com)

**Yemen - Ma'rib**

Yemen Economic Corporation Town

TelFax: +967 6 301862

Mobile: +967 713685625

**Branches:** Alwadiea - Seiyun - Ataq

[www.alsofigroup.com](http://www.alsofigroup.com)